



Migrant*innen-Organisationen & Schulen in Pankow

Angebote zur Förderung von Mehrsprachigkeit

Beitrag zur Mehrsprachigkeit - Systematisierung durch das Projekt Migra Up mit Unterstützung der Migrant*innen-Selbst-Organisationen (MSOs) von Lingua Pankow und der AG Mehrsprachigkeit des Integrationsbeirates Pankow

*Sprachen sind Schätze, die gehoben werden müssen.
Die Förderung der Herkunftssprache ist nicht nur für die Entwicklung von Kindern förderlich,
sondern auch für die Gesellschaft.*



Herzlichen Dank an alle, die diese Broschüre möglich gemacht haben und unterstützen.

Unsere Motivation und Passion

Die vorliegende Broschüre ist eine Bestandsaufnahme der vor der Corona-Krise existierenden Angebote zur Förderung von Mehrsprachigkeit in Pankow. Die Angebote richten sich insbesondere an Kinder und Jugendliche aus mehrsprachigen Familien mit dem Ziel, deren Herkunftssprache zu festigen, zu fördern und als wertvollen Beitrag für die Gesellschaft zu begreifen, stehen aber auch allen anderen Kindern offen.

Die durch die Familie in die Wiege gelegte und vorgelebte Sprache wird von uns als wertvolle Anlage gesehen, die es zu fördern und zu stärken gilt. Der kompetente Umgang mit der Sprache der Eltern oder eines Elternteils parallel zur deutschen Sprache ist eine besondere Fähigkeit jedes Kindes und ein Mehrwert für die Gesellschaft.

Die Anerkennung und Förderung der Herkunftssprache sind zudem ein willkommen Heißen von Diversität, Offenheit für andere Kulturen und ein wichtiger Schritt zur Identitätsfindung und Integration. Die Förderung von herkunftssprachlichem Unterricht in Schulen ist eine Investition in ein zukunftsoffenes Berlin für beste Bildungschancen und für mehr Teilhabe.

Herzliche Grüße

Ihre AG Mehrsprachigkeit des Integrationsbeirates Pankow,
Migra Up, Lingua Pankow und alle genannten MigrantInnen Organisationen

Einleitung

Wir haben in dieser Broschüre die Bildungsangebote von zehn Pankower Vereinen zusammengestellt, die Herkunftssprachen an ihre Teilnehmer*innen vermitteln. Vertreten sind bisher die Sprachen Arabisch, Italienisch, Polnisch, Portugiesisch, Brasilianisches Portugiesisch, Russisch, Spanisch, Türkisch, Vietnamesisch, Ungarisch oder Serbisch. Die Arbeit der Vereine wird bisher überwiegend durch Ehrenamt und Elternbeiträge ermöglicht.

Das vorliegende Dokument soll interessierte Eltern, Lehrer*innen und Bezirkspolitiker*innen sowie Mitarbeiter*innen des Bezirksamtes und des Berliner Senats informieren und das Interesse an unserer Arbeit und an einer Kooperation mit uns wecken und unterstützen.

In der aktuellen Einwanderungssituation ist die Bedeutung der gelebten Mehrsprachigkeit essenziell und hat einen großen Einfluss auf das Ausmaß und die Struktur der politischen und sozialen Unterstützung seitens des Staates. In guter Zusammenarbeit von Bezirksamt und Senat werden einzelne Projekte finanziert, wir wünschen uns aber nicht nur projektbezogene, sondern kontinuierliche, strukturierte Hilfen.

Ein Blick in die *Koalitionsvereinbarung 2016 bis 2021* der Berliner Landesregierung (<https://www.berlin.de/rbmskzl/regierender-buergermeister/senat/koalitionsvereinbarung/>) verdeutlicht die Bedeutung der Migrant*innen – Selbst – Organisationen. Dort wird bereits in der Präambel betont, dass Berlin „*die Potenziale der Hauptstadt als Schmelztiegel für zukunftsfähige, progressive Ideen und Forschungen entwickeln und (...) sich mit politischen Initiativen und Zukunftskonzepten in die Diskussionen zur sozialen, ökologischen und demokratischen Modernisierung der Gesellschaft einbringen*“ (S. 8) und diese „*gemeinsam mit den Menschen, die hier leben, weiterentwickeln will*“ (S. 10).

Genau das tun die, in dieser Broschüre genannten Vereine bereits eigeninitiativ. Sie bemühen sich nicht nur um die Förderung der Herkunftssprachen, sondern verstehen ihre Aufgabe vor allem als Kulturvermittlung und Integrationsunterstützung – ganz konkret und täglich gelebt, um immer mehr Menschen zu ermöglichen, sich in zwei Kulturen zu Hause zu fühlen und einen interessierten offenen Dialog „auf Augenhöhe“ führen zu können.

In diesem Sinne wünschen wir uns alle eine engere, ausbaufähige Kooperation mit dem Berliner Senat, dem Bezirksamt Pankow, der Bezirksverordnetenversammlung und dem Integrationsbeirat.



Förderung von Mehrsprachigkeit in Pankow

Angebote von Vereinen, Projekten und Initiativen

In Pankow gibt es laut dem Kitaverzeichnis 17 mehrsprachige Kitas: (5 russisch-deutsch, 4 spanisch-deutsch, 4 englisch-deutsch, 1 spanisch, 1 englisch-deutsch, 1 französisch-deutsch, 1 polnisch-deutsch, 1 tschechisch-deutsch). Alle Kitas werden von Vereinen bzw. freien Trägern betrieben.

Folgende Migrant*innen - Organisationen fördern Mehrsprachigkeit in Pankow:

Verein, Initiative, Kontakt



bocconcini di cultura e.V.
<http://www.bocconcini.net>

Ilaria Bucchioni
info@bocconcini.net
0172 310 49 58

Angebot und Sprache

Kurse: Italienisch als Herkunftssprache, Italienisch als Fremdsprache für Kinder von 3 bis 16 Jahren.

In Pankow:

- 2 CLC (Corsi di Lingua e Cultura italiana für italienische Kinder, Schule am Kollwitzplatz).
- 7 Gruppen CLC in der Schule am Senefelderplatz (Sonderprojekt)
- 2 KLC (Kurse von Lingua e Cultura italiana für nicht-italienische Kinder, auch in der Schule am Senefelderplatz).
- In der Kinderbibliothek Metzerstr. bieten wir seit November 2019 auch Förderunterricht (Deutsch und Mathe) Samstagvormittag.

Anzahl der Gruppen & Unterrichtszeit

bocconcini di cultura e.V.	Konsulargebiet Berlin		
	Grundschule	Sekundarschule	Totale
CORSI / KURSE	32	3	35
ALUNNI / SCHÜLER	259	28	287
DOCENTI / LEHRKRÄFTE	15	3	48
Tot. ore annue 60'	1.886	150	4.502

Finanzierung

Der Verein organisiert Sprach- und Kulturkurse für das Konsulargebiet Berlin (Berlin, Brandenburg, Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen), mit Zuschüssen aus dem italienischen Auswärtigen Amt, seit 2015.

Angebote in anderen Bezirken

Charlottenburg-Wilmersdorf, Mitte, Lichtenberg, Friedrichshain-Kreuzberg.

Verein, Initiative, Kontakt



Initiative Swahili, Swahili

Anastacia Nganga
nganganastasia@yahoo.com
0173 6193085

Angebot und Sprache

Aktivitäten:

- Empowerment in dem Umgang mit Diskriminierung/ Ausgrenzung in Kita/Schule/Arbeitsstelle.
- Interkulturelle Austausch mit Kinder-Tanz, Singen, Lesen.
- Austausch über Familiensituation
- Empowerment in der Sprachbarrieren in Familien/Umfeld.

Ziele:

- Sichtbarkeit der Swahili-Sprache als Teil der sprachlichen Konstellation im Bezirk.
- Schaffung eines offenen Diskussionsraums für afrikanische oder afro-deutsche/ Afro-Europäische Eltern, um mögliche Herausforderungen und die Zusammenarbeit zwischen ihnen im Bereich der Antidiskriminierungsarbeit zu ermitteln.
- Förderung der Beteiligung afroamerikanischer / afro-europäischer Familien an der Gesellschaft und in der Schule/Kita Umfeld.

Anzahl der Gruppen & Unterrichtszeit

Gruppe mit voraussichtlich 6 Kindern.

Finanzierung

Die Initiative wird projektbezogene Förderung seitens des Projektes Migra Up erhalten.

Angebote in anderen Bezirken

Nein

Verein, Initiative, Kontakt



Bilingua e.V.
<http://berlin-bilingua.de>

Christina Litran,
Birgit Hoherz
015156957393
030- 61203620
017651047611

Angebot und Sprache

Unterricht in der 'Heritage Language', hier: Portugiesisch, für Kinder jeden Alters.

Anzahl der Gruppen & Unterrichtszeit

15 Kinder im Alter von 5 bis 9 Jahren, nehmen an dem Portugiesisch-Unterricht in Schöneberg.

Jeden Samstag: eine Gruppe von 10 Kinder zwischen 12 und 15 Jahren, lernen im Pestalozzi Fröbel Haus in Schöneberg Portugiesisch und führt Projekte in der brasilianischen Kultur durch. Der Unterricht dauert 2 Stunden.

Mittwochs in Mitte: eine Gruppe von 10 Kindern im Alter von 6 bis 9 Jahren, die Unterricht in portugiesischer und brasilianischer Kultur nehmen. Der Unterricht dauert 1 Stunde.

Insgesamt haben wir in unserem Bilingua-Projekt etwa 35 Familien, die an Portugiesisch-, Literatur- und brasilianischen Kulturkursen beteiligt sind.

Finanzierung

Alle Kurse von Bilingua e. V. finanzieren sich durch Kursbeiträge der Teilnehmenden, die auch während der Corona-Zeit weiterhin bezahlt haben, obwohl die Angebote teilweise reduziert oder ausgefallen waren.

Angebote in anderen Bezirken

Schulkinderguppe in Mitte (1) und Schöneberg im Pestalozzi Fröbel Haus (3)

Verein, Initiative, Kontakt



Ein Lichtstrahl e.V.
<https://einlichtstrahlev.de>

Milena Abramian
Tel.: 030 884 930 08
E-Mail: info@einlichtstrahlev.de

Angebot und Sprache

Russischkurs für Kinder im Alter von 6 bis 10 Jahren.

Praktikum von Schulkindern in dem Buchladen.

Anzahl der Gruppen & Unterrichtszeit

Anzahl der Gruppen im Schuljahr 2019/2020:

2 Gruppen jeweils 1 x wöchentlich 2 Std.

Gruppengrößen betragen jeweils 8 Kinder.

Finanzierung

Die Kurse werden durch die Elternbeiträge finanziert. Der Verein erhält projektbezogene Förderung seitens des Bezirksamtes Pankow.

Angebote in anderen Bezirken

Nein

Verein, Initiative, Kontakt



Karussell e.V.
www.karussell-ev.de

Tatiana Matytsina
015162424627
mail@karussell-ev.de

Angebot und Sprache

Vereinsnachmittagskurse für Kinder ab 5 Jahre.
(Montag bis Samstag – von 15.30 bis 18 Uhr):

Russischunterricht (80 Familien)
Interkulturelles Haus Pankow
(Prenzlauer Berg)

Andere Angebote in Pankow:

- „Mathematik vereinigt, 2013
- „Physik zum Anfassen“, 2015
- „Naturwissenschaft. Natürlich!“, 2017
- „Wissenschaft, Natur, Umwelt mit Karussell“, 2018

Literatur in Kooperation mit
Stadtbibliotheken am Wasserturm und
Karow.

Anzahl der Gruppen & Unterrichtszeit

Gruppengrößen betragen zwischen 5 und 8 Kindern im Alter von 5 bis 17 Jahren.

Russisch: Lesen lernen/Sprachentwicklung/Lesen u. schreiben/Grammatik: 7 Gruppen jeweils x1 wöchentlich 2 Std. (Alter: zwischen 6 u. 17 Jahren)

Literaturkreis für Jugendliche: 1 Gruppe x jede 2. Woche 2 Std. (Alter: ab 13 Jahren)

Mathematik: 3 Gruppen jeweils 1 x wöchentlich 2 Std.

Musik und Bewegung: 1 Gruppe 1 x wöchentlich 2 Std. (Alter: ab 5 Jahren)

Computerkurs: 1 Gruppe 1 x wöchentlich 2 Std. (Alter: ab 13 Jahren)

Finanzierung

Der Verein erhält projektbezogene Förderung seitens des Bezirksamtes Pankow.

Angebote in anderen Bezirken

Nein

Verein, Initiative, Kontakt



MaMis en Movimiento e.V.
www.mamisenmovimiento.de

Annie Mulcahy
mem.leitung@gmail.com

Angebot und Sprache

Homeschooling:

- Abiturienten im letzten Schuljahr greifen mehrsprachigen Pankower Schüler*innen jeder Klassenstufe unter die Arme bei den anstehenden Klausuren oder bei den Prüfungsvorbereitungen: Auf Deutsch/ seit März 2020 online gestartet.
- Hufeland-Schule. Ab August beginnt eine Kooperation zwischen Schüler*innen im achten Schuljahr und WiKos. Themen: Mehrsprachigkeit, mehrsprachige Familien, Sprache und Identität, Empowerment durch die Sprache u. a durch Dynamik, Austauschen und Rollenspielen.

Schriftspracherwerb in Spanisch für Schulkinder

Audiovisuelle Produktionswerkstatt

Audiovisuelle Produktionswerkstatt -
Licht, Kamera, Aktion!

Anzahl der Gruppen & Unterrichtszeit

- 1 Familie betreut die Kinder aller teilnehmenden Familien für 1 Stunde
- Wegen Corona wird dieses Angebot im August anfangen, einmal in der Woche und nur mit WiKos. Danach wird diese Aktivität mit den Achtklässlern durchgeführt. 4 Stunden pro Treffen.
- 12 Kinder - Alter: 7-11 Jahre
Wöchentliches Angebot für Kinder. In Kurt Tucholsky Bibliothek (Pankow).
- 10 Kinder Alter: ab 6 Jahren.
Wöchentlicher Workshop. Er wird zu verschiedenen Jahreszeiten wiederholt. In der Kurt Tucholsky Bibliothek (Pankow)

Finanzierung

Gelbte Mehrsprachigkeit (Integrationsfonds)
Projekt Buch und Karow in Bewegung (Integrationsfonds + „Demokratie leben!“)

Selbstfinanziert von Familien

Angebote in anderen Bezirken

Kreuzberg

Verein, Initiative, Kontakt



Sprach Café Polnisch e.V.
<http://sprachcafe-polnisch.org>

Agata Koch
kontakt@sprachcafe-
polnisch.org
+49 (0)160 9968 0059

Angebot und Sprache

Regelmäßige wöchentliche Angebote für Kinder und Jugendliche in unseren Räumen:

5-9 Jahre - Do., 17.30-18.30
<http://sprachcafe-polnisch.org/events/event/kreatives-polnisch-fuer-schulkinder/>
** alle mit mit diversem Schwerpunkt: Musik, Kreatives, Literatur, ...

SprachCamps – für **Kinder bis 8 Jahre**
2-3 x Jahr Intensivwoche in Berlin-Schöneberg
<http://sprachcafe-polnisch.org/events/event/feriencamp-osterferien-2020/>

5-9 Jahre - Sa., 10-11.30
<http://sprachcafe-polnisch.org/events/event/kreatives-polnisch-sprache-literatur-fuer-kinder-2020/>

für Jugendliche - Sa., 12-13.30
<http://sprachcafe-polnisch.org/events/event/kreatives-polnisch-sprache-und-literatur-fuer-junge-leute-2020/>

Anzahl der Gruppen & Unterrichtszeit

in Berlin-Pankow:

5-9 Jahre - Do., 17.30-18.30
<http://sprachcafe-polnisch.org/events/event/kreatives-polnisch-fuer-schulkinder/>
für 7 Kinder

5-9 Jahre - Sa., 10-11.30
5-6 Kinder

für Jugendliche - Sa., 12-13.30
für 6 Jugendliche

in Berlin-Schöneberg:

SprachCamps – für **Kinder bis 8 Jahre**
2-3 x Jahr Intensivwoche
für 12 Kinder

Finanzierung

Beiträge der Eltern + Ehrenamt

Angebote in anderen Bezirken

Schöneberg

Verein, Initiative, Kontakt

Brunszvik e.V.

Terez-Brunszvik-Gesellschaft zur
Förderung der ungarischen
Sprache und Kultur e.V.
Brunszvik e.V.
c/o Balogh-Labischinski Violetta
Steinweg 34. 14532 Kleinmachnow



In
Kooperation
mit
OASE Berlin
e.V.

www.oase-berlin.org
Interkulturelles Haus Pankow
Schönfließerstr. 7
10439 Berlin

Gabriela Török
Tel.: 030 300 24 40 40
Fax: 030 300 24 40 89

Angebot und Sprache

Ungarisch-Unterricht an Schulkinder

Die Berliner Gruppe des Ungarischen
Auslandspfadfinderbundes vermittelt
ungarisch sprachigen Kindern und
interessierten Jugendlichen die
ungarische Sprache und Kultur in den
Räumlichkeiten von OASE Berlin e.V.,
unter anderem in Form von Volksliedern,
Literatur und Geschichte.

Ungarisch, Serbisch, Deutsch

Anzahl der Gruppen & Unterrichtszeit

Die Zahl der Familien vervielfachte
sich schnell. Als dann die Kinder das
Kindergartenalter erreichten, waren es
schon genug Kinder um zwei Gruppen
mit 8 bis 10 Kindern zu bilden. Einen
Tag in der Woche beschäftigt sich eine
muttersprachliche Erzieherin mit
ihnen, die ein breit gefächertes
ungarisches Programm bietet. Die
anderen Tage der Woche gehen die
Kinder in ihre jeweiligen deutschen
Kitas.

Da wir weit über Berlin verstreut leben,
ergab sich die Notwendigkeit, eine
Gruppe im Süden und eine im Norden
zu bilden. Später wurde unsere „kleine
ungarische Kita“ durch eine
ungarische Schule, wo die Kinder
ungarisch lesen und schreiben lernen,
ergänzt. Die Schule findet seit
September 2004 samstags statt.

Auf der Webseite:
<https://brunszvik.de/de/verein/>

Finanzierung

Vereinsmitgliederbeiträge & Elternbeiträge

Angebote in anderen Bezirken

Kleinmachnow

Verein, Initiative, Kontakt



Tandemprojekt **MIGRA UP**

OASE Berlin e.V. & VIA e.V.
www.migra-up.org

Marita Orbegoso Alvarez
0163-6380397
e-mail: leitung@migra-up.org

Angebot und Sprache

Fachvernetzung zu
Mehrsprachigkeitsfragen:

- Synchronisierung zwischen der AG Lingua Pankow & der Berlinweit Netzwerk BeFAN
- Koordination der Fachtag über Mehrsprachigkeit in Pankow seit 2015
- Kooperationen mit der AG Mehrsprachigkeit des Integrationsbeirates von Marzahn-Hellersdorf

Lobbyarbeit für Mehrsprachigkeit.

Begleitung & Koordination der AG Mehrsprachigkeit (Integrationsbeirat Pankow):
In Kitas, Schulen und Verwaltung.

Seit 2019

Anzahl der Gruppen & Unterrichtszeit

Finanzierung

Pankower lokaler Fond

Angebote in anderen Bezirken

keine



Förderung von Mehrsprachigkeit in Pankower Schulen

Alle Grundschulen beginnen mit Englisch in Klasse 3, einige Schulen schon früher.

11 Grundschulen haben Klassen mit Französisch als 1. Fremdsprache und es gibt auch Oberschulen im Bezirk, die das fortsetzen.

23 Oberschulen haben Spanisch im Angebot, aber immer nur als 2. oder 3. Fremdsprache.

Schule	Kontakt	Angebot und Sprache	Bemerkungen
dreieins Grundschule BerlinPankow, Bizetstraße 64 13088 Berlin www.dreieins.org/pankow (Private Schule)	Tel.: 030 92092220 Horthandy: 0152 02659119 grundschule- pankow@dreieins.org	Englisch, Arabisch oder Chinesisch ab Klasse 1, Französisch ab Klasse 2	Keine Oberschule im Bezirk, die arabisch oder chinesisch als 1. Fremdsprache fortsetzt.
Carl-von-Ossietzky-Gymnasium Gymnasien Görschstr. 42-44 Stadtplan 13187 Berlin (Pankow) (Öffentliche Schule)	Tel. 49400390 E-Mail: sekretariat@cvo.berlin Web: cvo.berlin	(1)S1 Englisch/Französisch, S5 Französisch/Englisch S6 Englisch/Italienisch 3. Fremdsprache Latein, 3. Fremdsprache Chinesisch	
Rosa-Luxemburg-Gymnasium Gymnasien Kissingenstr. 12 Stadtplan 13189 Berlin (Pankow) (Öffentliche Schule)	Tel. 91607730 E-Mail: sekretariat@rlo-berlin.de Web: www.rlo-berlin.de	S2 Englisch/Latein, S4 Englisch/Spanisch 3. Fremdsprache Französisch, 3. Fremdsprache Russisch, 4. Fremdsprache Italienisch	
Felix-Mendelssohn- BartholdyGymnasium Gymnasien Pasteurstr. 7 Stadtplan 10407 Berlin (Prenzlauer Berg) (Öffentliche Schule)	Tel. 4208274 00 Fax 4208274 04 E-Mail: sekretariat@fmbg.schule. berlin.de Web: www.fmbg-berlin.de	S1 Englisch/Französisch, S4 Englisch/Spanisch, S5 Französisch/Englisch 3. Fremdsprache Latein, 3. Fremdsprache Japanisch, 3. Fremdsprache Norwegisch	
Ting-Schule Integrierte Sekundarschule Berliner Str. 100 Stadtplan 13189 Berlin (Pankow) (Private Schule)	Tel. 47004506 E-Mail: ting@ting-schule.de Web: www.ting-schule.de	1.Fremdsprache Englisch, 2. Fremdsprache Französisch, 3. Fremdsprache Japanisch	

(1)S=Sprachenfolge

Schule	Kontakt	Angebot und Sprache	Bemerkungen
Freie Waldorfschule am Prenzlauer Berg Freie Waldorfschule Gürtelstr. 16 Stadtplan 10409 Berlin (Prenzlauer Berg) (Private Schule)	Tel.: 42082010 E-Mail: weiss@schulemachen.com Web: www.schulemachen.com	1. Fremdsprache Englisch, 1. Fremdsprache Russisch, 3. Fremdsprache Spanisch	
Heinrich-Schliemann-Gymnasium Dunckerstr. 64 Stadtplan 10439 Berlin (Prenzlauer Berg) (Öffentliche Schule)	Tel.: 4468950 Fax: 446895106 E-Mail schulleitung@hsg-berlin.de Web www.hsg-berlin.de	S1 Englisch/Französisch, S2 Englisch/Latein, S4 Englisch/ Spanisch 3. Fremdsprache Alt-Griechisch, 3. Fremdsprache Französisch, 3. Fremdsprache Latein, 3. Fremdsprache Russisch, 3. Fremdsprache Spanisch	
Kurt-Tucholsky-Schule (Integrierte Sekundarschule) Integrierte Sekundarschule Neumannstr. 9-11 Stadtplan 13189 Berlin (Pankow) (Öffentliche Schule)	Tel.: 4799000 E-Mail: sekretariat1@kto-berlin.de Web: www.kto.be.schule.de	S1 Englisch/Französisch, S2 Englisch/Latein, S3 Englisch/ Russisch 3. Fremdsprache Französisch, 3. Fremdsprache Latein, 3. Fremdsprache Russisch	
Rosa-Luxemburg-Gymnasium Kissingenstr. 12 Stadtplan 13189 Berlin (Pankow) (Öffentliche Schule)	Tel.: 91607730 E-Mail: sekretariat@rlo-berlin.de Web: www.rlo-berlin.de	S2 Englisch/Latein, S4 Englisch/ Spanisch 3. Fremdsprache Französisch, 3. Fremdsprache Russisch und Italienisch	

Schule	Kontakt	Angebot und Sprache	Bemerkungen
Gustave-Eiffel-Schule Adresse Hanns-Eisler-Straße 78–80 10409 Berlin (Prenzlauer Berg) (Private Schule)	Telefon 428 090 70	S1 Englisch S2 Französisch und Spanisch	
Hagenbeck-Schule Adresse Gustav-Adolf-Straße 60 13086 Berlin (Weißensee) (Öffentliche Schule)	Telefon 962 750 50	S1 Englisch S2 Französisch und Spanisch	
Heinz-Brandt-Schule Adresse Langhansstraße 120 13086 Berlin (Weißensee) (Öffentliche Schule)	Telefon 925 12 08	S1 Englisch S2 Spanisch	
Hufeland-Schule Adresse Walter- Friedrich-Straße 16–18 13125 Berlin (Buch) (Öffentliche Schule)	Telefon 948 006 10	S1 Englisch S2 Französisch und Spanisch	
Janusz-Korczak-Schule Adresse Dolomitenstraße 94 13187 Berlin (Pankow) (Öffentliche Schule)	Telefon 479 099 40	S1 Fremdsprache Englisch, S2 Fremdsprache Französisch	

Schule	Kontakt	Angebot und Sprache	Bemerkungen
Konrad-Duden-Schule Adresse Rolandstraße 35 13156 Berlin (Niederschönhausen) (Öffentliche Schule)	Telefon 445 09 59	S1Englisch S2 Französisch und Spanisch	
Kurt-Schwitters-Schule Adresse Greifswalder Straße 25 10405 Berlin (Prenzlauer Berg) (Öffentliche Schule)	Telefon 428 478 41	S1Englisch S2Französisch und Spanisch	
Reinhold-Burger-Schule Adresse Neue Schönholzer Straße 32 13187 Berlin (Pankow) (Öffentliche Schule)	Telefon 499 799 40	S1 Englisch S2 Spanisch	
Staatliche Ballettschule Berlin und Schule für Artistik Adresse Erich-Weinert-Straße 103 10409 Berlin (Prenzlauer Berg) (Öffentliche Schule)	Telefon 405 779 0	S1Englisch S2Französisch	
Berlin Bilingual School Adresse Herbert-Bayer-Straße 7 13086 Berlin (Weißensee) (Private Schule)	Telefon 443 832 48	S1Englisch S2Französisch und Spanisch	

Schule	Kontakt	Angebot und Sprache	Bemerkungen
Corrie-ten-Boom-Schule Adresse Christburger Straße 14 10405 Berlin (Prenzlauer Berg) (Private Schule)	Telefon 473 30 83	S1Englisch S2 Französisch und Spanisch	
Freie Schule Pankow Adresse Langhansstraße 8 13086 Berlin (Weißensee) (Private Schule)	Telefon 447 173 05	S1Englisch S2 Spanisch	
Freie Sekundarschule PepperMont Adresse Greifswalder Straße 88 10409 Berlin (Prenzlauer Berg) (Private Schule)	Telefon 499 799 40	S1Englisch S2 Französisch, Spanisch und Russisch	
Klax-Schule Adresse Neumannstraße 13A 13189 Berlin (Pankow) (Private Schule)	Telefon 921 096 46	S1Englisch S2Französisch und Spanisch	
Gymnasium am Europasportpark Adresse Kniprodestraße 29 10407 Berlin (Prenzlauer Berg) (Öffentliche Schule)	Telefon 405 771 260	S1Englisch S2Französisch und Spanisch	

Schule	Kontakt	Angebot und Sprache	Bemerkungen
Käthe-Kollwitz-Gymnasium Adresse Dunckerstraße 65–66 10439 Berlin (Prenzlauer Berg) (Öffentliche Schule)	Telefon 444 76 71	S1 Englisch S2 Französisch und Spanisch S3 Latein	
Max-Delbrück-Gymnasium Adresse Kuckhoffstraße 2 13156 Berlin (Niederschönhausen) (Öffentliche Schule)	Telefon 475 967 20	S1 Englisch S2 Spanisch und Latein S3 Französisch	
Primo-Levi-Gymnasium Adresse Pistoriusstraße 133 13086 Berlin (Weißensee) (Öffentliche Schule)	Telefon 929 0168 111	S1 Englisch S2 Französisch und Spanisch S3 Latein	
Katholische Theresienschule Adresse Behaimstraße 29 13086 Berlin (Weißensee) (Private Schule)	Telefon 924 64 25	S1 Englisch S2 Latein und Französisch S3 Spanisch	
Tesla-Schule Adresse Rudi-Arndt-Straße 18 10407 Berlin (Prenzlauer Berg) (Öffentliche Schule)	Telefon 421 22 30	S1 Englisch S2 Französisch	

Schule	Kontakt	Angebot und Sprache	Bemerkungen
Wilhelm-von-Humboldt-Gemeinschaftsschule Adresse Erich-Weinert-Straße 70 10439 Berlin (Prenzlauer Berg) (Öffentliche Schule)	Telefon 411 983 970	S1 Englisch S2 Französisch und Spanisch	
Lauder Beth-Zion Schule Adresse Rykestraße 53 10405 Berlin (Prenzlauer Berg) (Private Schule)	Telefon 440 131 620	S1 Griechisch S2 Englisch und Französisch	
Montessori-Gemeinschaftsschule Berlin-Buch Adresse Wiltbergstraße 50, Haus 24 13125 Berlin (Buch) (Private Schule)	Telefon 929 0168 111	S1 Englisch S2 Französisch und Spanisch S3 Latein	
Platanus Schule Berlin Adresse Berliner Straße 12 13187 Berlin (Pankow) (Private Schule)	Telefon 490 048 80	S1 Englisch S2 Spanisch	
SchuleEins Adresse Berliner Straße 120/121 13187 Berlin (Pankow) (Private Schule)	Telefon 475 966 930	S1 Englisch S2 Spanisch	

Zusammenfassung und Forderungen:

Die Förderung der Herkunftssprachen wird bisher Vereinen, Initiativen und Projekten überlassen. Sie bekommen dafür keine oder nur minimale Fördermittel. Aus der Tabelle wird deutlich, dass es in Pankow derzeit nur regulären, durchgängigen Sprachunterricht von der Grundschule bis zum Abschluss, für die Sprachen Englisch und Französisch gibt.

Es gibt keine SESB-Grundschule in Pankow. Bei Kurt-Schwitters Schule gibt es jedoch einen deutsch-portugiesischen SESB (Klassen 7 bis 13). Die Kinder mit den Herkunftssprachen Englisch, Französisch, Italienisch, Russisch, Spanisch und Türkisch müssten für den Besuch von der 1. Klasse an Schulen in anderen Bezirken besuchen.

Unsere Forderungen an die Bildungspolitik und Verwaltung sind:

1. An die Bevölkerung angepassten herkunftssprachlichen Unterricht in den Berliner Schulen ab der ersten Klasse anbieten.
(siehe Koalitionsvereinbarungen: *„Investieren in die Stadt von morgen“*, *„beste Bildungschancen für mehr Teilhabe“*).
2. Finanzierung von herkunftssprachlichem Unterricht durch den Senat.
3. Qualifikationsangebote für angehende Lehrer*innen aus den Herkunftsländern, während der Ausbildung, also im Studium und Referendariat.
4. Es muss an Schulen die Möglichkeiten geben, den Sprachstand der Schüler*innen in ihrer Herkunftssprache, nach dem europäischen Referenzrahmen zu prüfen und zu zertifizieren.



Impressum

Verantwortliche



Marita Orbegoso Alvarez
& Monika Rebitzki

Herzlichen Dank

Erstellungsdatum

Kontakt

Migra UP

Marita Orbegoso Alvarez

0163-6380397

E-Mail: leitung@migra-up.org

Texte, Layout, Grafiken,

Monika Bergen
Helga Elsner Torres
Elena Levina
Ecaterina Badau
Tanja Eichenauer

Schulaufsicht über Grundschulen des Bezirksamtes Pankow

10. August 2020